

# SVEN<sup>®</sup>

Volan de jocuri

## MANUAL DE UTILIZARE



**GC-W800**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

### **Vă mulțumim pentru achiziționarea volanului de jocuri marca comercială SVEN!**

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv faceți atent cunoștință cu acest Manual și păstrați-l pentru întreaga perioadă de utilizare.

#### **DREPT DE AUTOR**

© 2019. SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (V 1.0).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt rezervate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

#### **MĂRCI COMERCIALE**

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

#### **AVERTISMENT PRIVIND RĂSPUNDEREA LIMITATĂ**

În pofida tuturor eforturilor de a face acest Manual cât mai precis, sunt posibile unele discrepante. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nici o răspundere față de individ sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută în acest Manual.

#### **RECOMANDĂRI CUMPĂRĂTORULUI**

- Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma, care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Echipamentul poate fi transportat și expediat numai în ambalajul său original.
- Nu necesită condiții speciale de realizare.
- Eliminați-l în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor casnice și a echipamentelor informatice.

#### **CUPRINS**

<b>1. DESCRIERE</b> .....	<b>3</b>
<b>2. MĂSURI DE PRECAUȚIE</b> .....	<b>3</b>
<b>3. COMPLETARE</b> .....	<b>3</b>
<b>4. CARACTERISTICI</b> .....	<b>3</b>
<b>5. CERINȚE DE SISTEM</b> .....	<b>3</b>
<b>6. DESCRIEREA CONSTRUCȚIEI</b> .....	<b>4</b>
<b>7. TABELUL TASTELOR FUNCȚIONALE</b> .....	<b>5</b>
<b>8. REATRIBUIREA BUTOANELOR</b> .....	<b>5</b>
<b>9. CONECTAREA VOLANULUI LA DIFERITE PLATFORME</b> .....	<b>7</b>

**Suportul tehnic este disponibil pe pagina web: [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Tot aici puteți găsi versiunea actualizată a acestui Manual.**

## 1. DESCRIERE

Volanul de jocuri GC-W800 este conceput anume pentru PC. Designul ergonomic cu acoperire din cauciuc și mecanism de vibrații încorporat asigură o conducere realistă în simulatoarele auto. Efectul de feedback al vibrațiilor transmite senzația de viteză și rugozitate a suprafeței drumului, vibrații în timpul virajelor, coliziuni și accidente în jocuri. Un bloc cu pedale de accelerație și de frână vă permite să adăugați viteză și să frânați în doar câteva secunde. Cu ajutorul ventuzelor din cauciuc sau/și scoabei volanul GC-W800 este fixat în siguranță pe masă, oferind o stabilitate excelentă în timpul jocurilor.

## 2. MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Nu dezamblați dispozitivul și nu îl reparați de sine stătător. Deservirea și reparația trebuie să fie realizate doar de specialiștii calificați din centrele de deservire.
- Protejați dispozitivul împotriva umidității ridicate, a prafului, a câmpurilor magnetice puternice, a vibrațiilor, a temperaturilor ridicate, a lichidelor și gazelor corozive.
- Recomandări pentru îngrijire: pentru a curăța carcasa utilizați o cârpă curată și moale. Nu utilizați solvenți precum benzina sau alcoolul pentru curățare, deoarece aceștia pot deteriora suprafața dispozitivului.
- Pentru a evita defectarea dispozitivului, evitați căderea lui.

## 3. COMPLETARE

- Volan de jocuri – 1 buc.
- Bloc de pedale – 1 buc.
- Clamă de fixare la masă – 1 buc.
- Disc CD cu drivere – 1 buc.
- Manual de utilizare – 1 buc.
- Certificat de garanție – 1 buc.

## 4. CARACTERISTICI

- 2 motoare vibratoare
- Diametrul volanului – 10"
- Unghiul de rotire – 180 grade
- Suport: Windows XP/Vista/7/8/10/USB, PS3, PS4 și Xbox One
- Interfață USB
- Butoane programabile
- Funcție de feedback pe vibrații pentru asigurarea efectului de realism
- Două axe, joystick D-Pad cu 8 poziții, levier de schimbare a vitezelor "Tiptronic", 12 taste suplimentare
- Inserție din cauciuc pe volan pentru confort în timpul conducerii
- Ventuze din cauciuc și clemă pentru o fixare sigură pe masă
- Funcționare în regim digital și analogic
- Pedale incluse

## 5. CERINȚE DE SISTEM

- Port USB pentru PC / USB, PS3, PS4 și Xbox One
- Sistem de operare Windows XP/Vista/7/8/10

### 6. DESCRIEREA CONSTRUCȚIEI

- ① Roata volanului
- ② Îneltoare din cauciuc
- ③ Joystick cu 8 poziții (D-Pad)
- ④ Butoanele L1/5/LB, L2/7/LT, L3/11/SL, SHARE/9/BACK
- ⑤ Padele-comutatoare
- ⑥ Butonul «MODE»
- ⑦ Butoanele X,Y,B,A
- ⑧ Butoanele R1/6/RB, R2/8/RT, R3/12/SR, OPTIONS/10/START
- ⑨ Indicatorul pornirii regimului MODE
- ⑩ Levier de schimbare a vitezelor
- ⑪ Ventuze din cauciuc
- ⑫ Pedala de «frânare» (Brake Y-)
- ⑬ Pedala de «accelerare» (ACC Y+)
- ⑭ Conector pentru joystick-ul extern
- ⑮ Cablu USB
- ⑯ Conector pentru conectarea pedalei

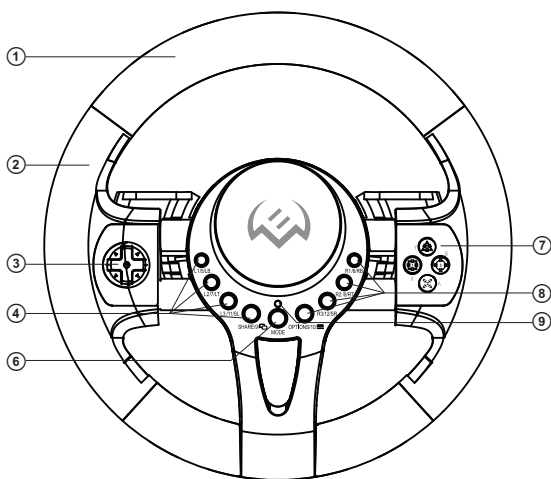


Fig. 1. Aspectul din față

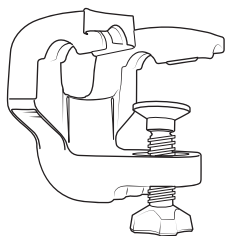


Fig. 2. Clamă de fixare la masă

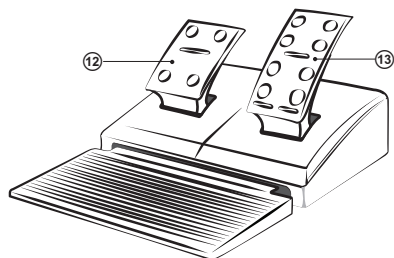


Fig. 3. Bloc de pedale

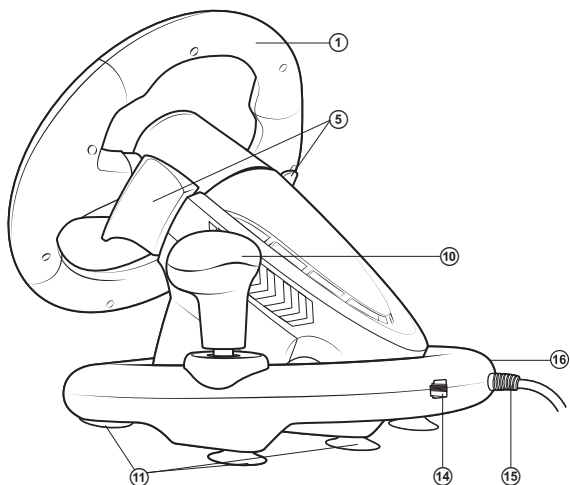


Fig. 4. Aspectul din spate

## 7. TABELUL TASTELOR FUNCȚIONALE

Type	PS3	PS4	Xbox One	PC(X-INPUT)	PC(D-input)
Action Key	X	X	A	A	2
	○	○	B	B	3
	□	□	X	X	1
	r	r	Y	Y	4
	R1	R1	RB	RB	6
	L1	L1	LB	LB	5
	R2	R2	RT	RT	8
	L2	L2	LT	LT	7
	R3	R3	SR	SR	12
D-Pad	L3	L3	SL	SL	11
	UP	UP	UP	UP	UP
	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN
	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT
Function Key	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT
	START	OPTIONS	Menu	START	10
Direction	SELECT	SHARE	View	BACK	9
	LX	LX	←/→	←/→	←/→
L-Wing	□	L2	LT	LT	1
R-WING	X	R2	RT	RT	2
Gear Stick	L2	L1	LB	LB	7
	R2	R1	RB	RB	8
L-Pedal	□	L2	LT	LT	1
R-Pedal	X	R2	RT	RT	2
Mode	HOME	HOME	X-Guide	X-Guide	13

## 8. REATRIBUIREA BUTOANELOR

Volanul dispune de o funcție de redistribuire a butoanelor, de exemplu, în cazul în care unui buton trebuie să i se atribuiască o funcție de pedală.

**Butoane de sursă a programului:** □/1/X, ○/3/B, 4/△/Y, X/2/A, L1/5/LB, L2/7/LT, R1/6/RB, R2/8/RT

**Butoane programabile:** L-Wing(□/1/LT), R-Wing(X/2/RT), Accelerator, (X/2/RT), Brake (□/1/LT), L3/11/SL, R3/12/SR, Gear Stick (L2/7/LB, R2/8/RB)

## Reatribuirea funcției butonului

1. Apăsați SHARE/9/View + OPTIONS/10/Menu, mențineți apăsat timp de 3 secunde, până când se va aprinde LED-ul verde.

2. Apăsăți butonul cu funcția, pe care doriți să o atribuiți unui alt buton, LED-ul verde va începe să clipească.
3. Apăsăți tasta funcțională, la care doriți să salvați noua funcție, LED-ul va deveni roșu și va înceta să clipească. Funcția este setată.

### Setarea funcției implicite a butonului

1. Apăsăți SHARE/9/View + OPTIONS/10/Menu, mențineți apăsat timp de 3 secunde, până când se va aprinde LED-ul verde.
2. Apăsăți butonul cu funcția, pe care doriți să o resetați în mod implicit, LED-ul verde va începe a clipi.
3. Apăsăți același buton din nou. LED-ul va trece la roșu și nu va mai clipi. Funcția de pe buton este setată implicit.

### Resetarea tuturor setărilor instalate anterior

1. Apăsăți SHARE/9/View + OPTIONS/10/Menu, mențineți apăsat timp de 3 secunde, până când se va aprinde LED-ul verde.
2. Apăsăți OPTIONS/10/Menu timp de 4 secunde, până când se va aprinde LED-ul roșu.

**Atenție: Prin deconectarea volanului de la USB, toate funcțiile volanului setate anterior vor fi resetate în mod implicit.**

### Programarea pedalei ca axa Y

1. Apăsăți SHARE/9/View + OPTIONS/10/Menu, mențineți apăsat timp de 3 secunde, până când se va aprinde LED-ul verde.
2. Apăsăți LEFT pe D-Pad. LED-ul va trece la roșu și nu va mai clipi. Pedalele sunt programate ca funcție Y.

### Programarea padelelor L-Wing/brake și R-Wing/Accelerator ca axa Y

1. Apăsăți SHARE/9/View + OPTIONS/10/Menu, mențineți apăsat timp de 3 secunde, până când se va aprinde LED-ul verde.
2. Apăsăți RIGHT pe D-Pad. LED-ul verde va trece la roșu și nu va mai clipi. Padelele sunt programate ca funcția Y.

### Reglarea sensibilității volanului

Această setare vă permite să setați trei niveluri de sensibilitate a volanului.

1. Apăsăți SHARE/9/View + OPTIONS/10/Menu, mențineți apăsat timp de 3 secunde, până când se va aprinde LED-ul verde.
2. Apăsăți din nou SHARE/9/View, LED-ul va clipi, arătând sensibilitatea curentă.
3. Apăsăți SHARE/9/View pentru a treia oară pentru a selecta nivelul de sensibilitate. Frecvența intermitentă a LED-ului indică nivelul de sensibilitate al volanului. Nivel scăzut (LED-ul verde clipește încet), nivel mediu (LED-ul clipește mai frecvent) și nivel ridicat (LED-ul verde clipește rapid).
4. Apăsăți butonul UP de pe D-Pad pentru a confirma setarea sensibilității și pentru a ieși. LED-ul va înceta să clipească.

## 9. CONECTAREA VOLANULUI LA DIFERITE PLATFORME

### Utilizarea volanului împreună cu consola PS3

1. Conectați pedalele la volan, conectați volanul la consolă cu ajutorul unui cablu USB.
2. Porniți alimentarea consolei.
3. După ce LED-ul va deveni roșu, conexiunea este stabilă. Apoi puteți regla volanul (a se vedea descrierea de mai sus) sau puteți începe jocul.
4. În timpul jocului, o apăsare scurtă pe butonul MODE vă permite să intrați în fereastra XBM, iar o apăsare lungă (menținere lungă) vă permite să intrați în meniul de setări al controlerului.

### Utilizarea volanului împreună cu consola PS4

1. Conectați pedalele la volan, conectați volanul la consolă cu ajutorul unui cablu USB.
2. Conectați joystick-ul original la volan cu ajutorul cablului USB (conectorul USB se află pe partea din spate a volanului). Controlerul de pe consolă va acționa ca o cheie pentru stabilirea conexiunii.
3. Porniți alimentarea consolei.
4. După ce LED-ul va deveni roșu, conexiunea este stabilă. Apoi puteți regla volanul (a se vedea descrierea de mai sus) sau puteți începe jocul.
5. În timpul jocului o apăsare scurtă pe butonul MODE vă permite să intrați în fereastra XBM, iar o apăsare lungă (menținere lungă) vă permite să intrați în meniul de setări al controlerului.

### Utilizarea volanului împreună cu consola XBOX ONE

1. Conectați pedalele la volan, conectați volanul la consolă cu ajutorul unui cablu USB.
2. Conectați joystick-ul original la volan cu ajutorul cablului USB (conectorul USB se află pe partea din spate a volanului). Controlerul de pe consolă va acționa ca o cheie pentru stabilirea conexiunii.
3. Porniți consola și controlerul.
4. După ce LED-ul de pe volan se va aprinde roșu, conexiunea este stabilă. Apoi puteți regla volanul (a se vedea descrierea de mai sus) sau puteți începe jocul.
5. În timpul jocului o apăsare scurtă pe butonul MODE vă permite să intrați în fereastra XBM, iar o apăsare lungă (menținere lungă) vă permite să intrați în meniul de setări al controlerului.

### Utilizarea volanului în combinație cu un computer personal

#### Modul X-input

Modul X-input se activează în mod implicit atunci când este pornită sursa de alimentare. Pentru acest regim nu sunt necesare drivere. Accesați meniul „panou de control”, apoi faceți clic pe pictograma „Dispozitive și imprimante”, selectați comanda rapidă “Wired Wheel”, în fereastra care se deschide, faceți clic cu butonul din dreapta a mousului pe „Parametrii dispozitivelor de control al jocului” Fig. 5

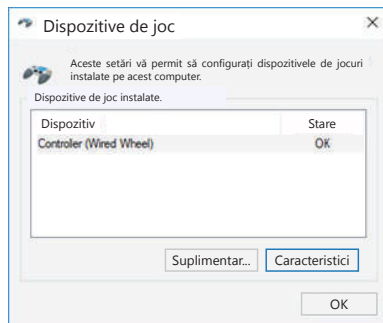


Fig. 5

Faceți clic pe butonul „Proprietăți”, în fereastra care se deschide Fig. 6 puteți verifica funcționarea axelor și a tastelor. Fila „Parametri” vă permite să calibrați volanul.

### Modul D-input

Instalați driverul LS-USBMX1/2/3 Steering Wheel W/Vibration.exe. Faceți dublu clic pe fișier, apoi urmați instrucțiunile instalatorului. Conectați volanul la PC. Apăsați și mențineți apăsat butonul MODE timp de 3 secunde, volanul trece în modul D-input. În timpul comutării modului, LED-ul roșu va clipi. Accesați meniul „panou de control”, apoi faceți clic pe pictograma „Dispozitive și imprimante”, selectați „Wired Wheel” în fereastra care se deschide, faceți clic cu butonul din dreapta a mousului pe „Parametrii dispozitivelor de control al jocului” (vezi Fig. 7).

Apăsați butonul „Proprietăți” și pe ecranul PC-ului va apărea fereastra „Proprietăți”: LS-USBMX...» (vezi Fig. 8). Aici puteți verifica funcționarea axelor și a tastelor, puteți calibra volanul.

- **Best Test** vă permite să testați funcționarea butoanelor, a pedalelor și a axelor.
- **Calibration** calibrarea volanului, apăsați mai întâi “Default” apoi “Set”.
- **Vibration test** verificarea și reglarea forței vibrației volanului.

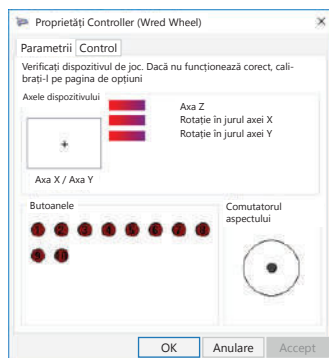


Fig. 6

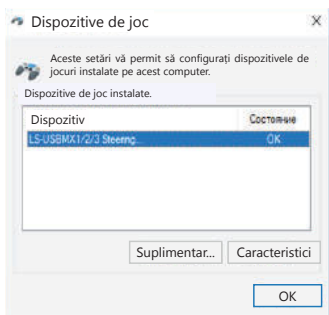


Fig. 7

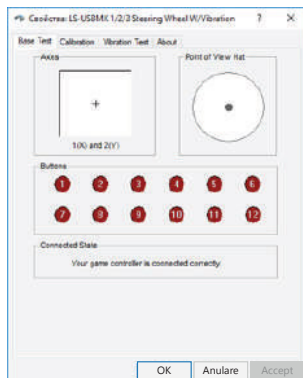


Fig. 8



Volan de jocuri

**SVEN**®



Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176,  
Joo Chiat Road, N° 02-02, Singapore,  
427447.

Produced under the control of Oy Sven  
Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,  
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy **SVEN**  
Scandinavia Ltd. Finland.

ERC CE

**GC-W800**